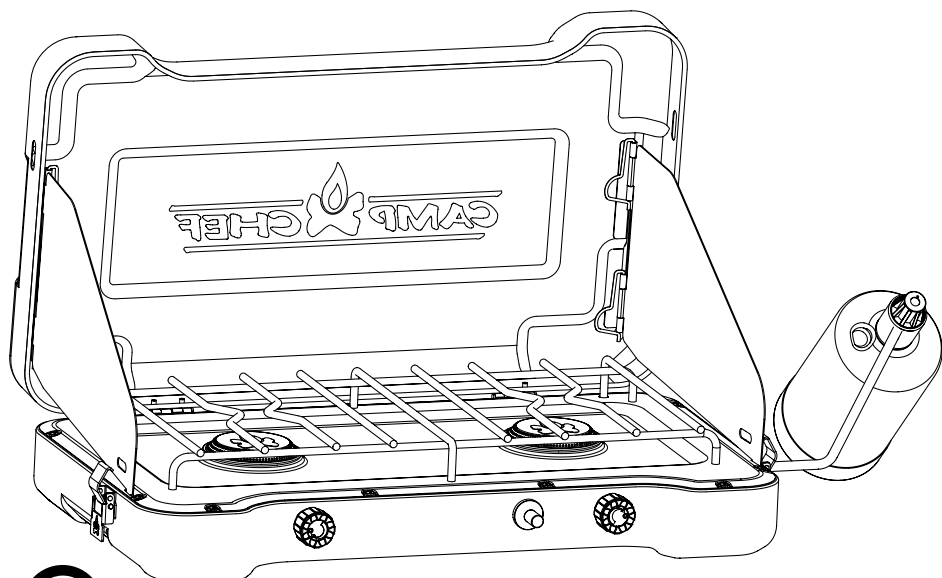




C US

CSA/ANSI Z21.72

CSA 11.2-2019 Camp Stove

TETON CAMP STOVE

WARNING & INSTRUCTION BOOKLET
MODEL: MSTX

⚠ WARNING

FOR OUTDOOR USE ONLY

⚠ WARNING

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

If you smell gas:

1. Do not attempt to light the appliance.
2. Make sure appliance is in the off position.
3. Extinguish any nearby flame(s).
4. Shut off cylinder fuel supply valve if so equipped, or if equipped with a disposable fuel cylinder, disconnect cylinder.
5. Leave the area immediately.
6. Allow gas to dissipate 5 minutes.
7. If gas smell has dissipated from the area, of the appliance, and fuel supply, follow gas connection procedures.
8. If you smell gas again, follow steps 1-6 and have appliance serviced.

Failure to follow these instructions could result in fire or explosion, which could cause property damage, personal injury, or death.

⚠ FOR YOUR SAFETY

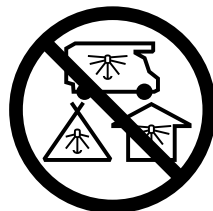
Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapors in the vicinity of this or any other appliance.

⚠ WARNING

Improper installation, use, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.

⚠ DANGER

**CARBON MONOXIDE
HAZARD**



This appliance can produce carbon monoxide which is poisonous and has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

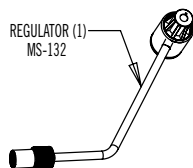
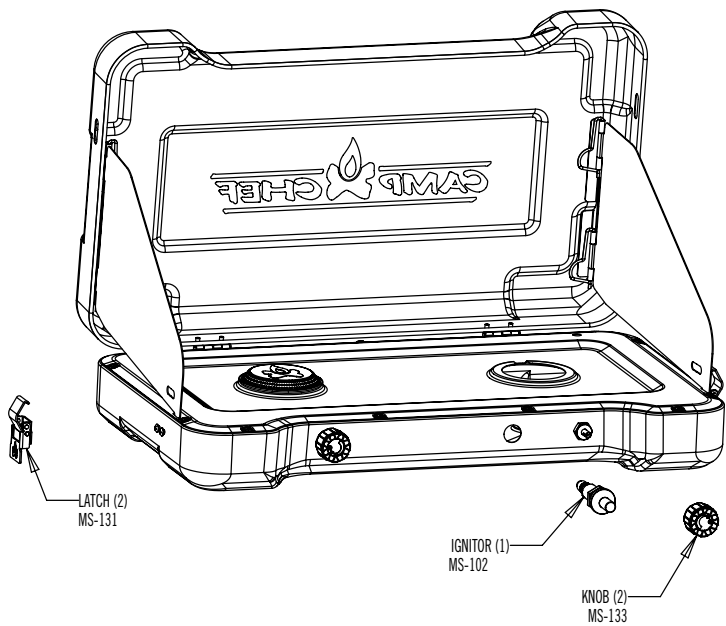
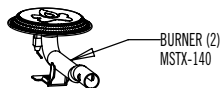
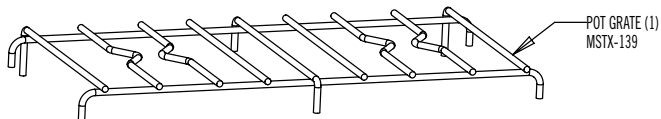
⚠ WARNING

- To installer or person assembling this appliance: Leave this manual with this appliance for future reference.
 - To consumer: Keep this manual with this appliance for future reference.
- This instruction manual contains important information necessary for the proper assembly and safe use of this product. Read and follow all warnings and instructions before assembling and using this appliance. Do not discard this instruction manual

⚠ WARNING

Take care the openings at side and rear of the appliance are not obstructed, or that air flow is restricted by placing items or other appliances close to, or adjacent to openings. Do not build this appliance into a cavity or enclosure.

MSTX PARTS



OUTPUT 20K BTU/HR

1220 MSTX PARTS

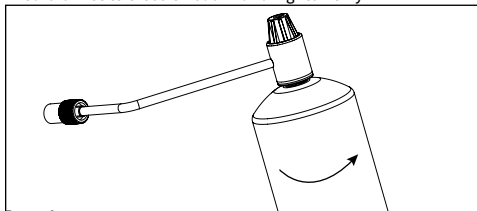
1. DO NOT leave this appliance unattended while the appliance is in operation. The user must remain in the immediate area of the product and have a clear view of the product at all times during operation.
2. Keep children and pets away from the appliance at all times.
3. The use of alcohol, prescription or non-prescription drugs may impair your ability to properly assemble or safely operate this appliance.
4. For OUTDOOR use only. DO NOT use in a building, garage or any other enclosed area. Do NOT use in or on recreational vehicles or boats. NEVER use this appliance as a heater.
5. DO NOT operate appliance under ANY overhead construction. Keep a minimum clearance of 2 feet (0.6 m) from the sides, front and back of appliance to ANY construction. Keep the area clear of all combustible material and flammable liquids, including wood, dry plants and grass, brush, paper, and canvas. Never use this appliance within 25 ft. (7.5 m) of any flammable liquid.
6. Use ONLY on a level, stable surface. Do not use on plastic tables.
7. DO NOT place an empty cooking vessel on burner while in operation. Use caution when placing anything in the cooking vessel while burner is in operation.
8. DO NOT move the appliance when in use. Allow unit to cool to 115°F (45°C) before moving or storing.
9. This appliance will be hot during and after use. Use insulated oven mitts or gloves for protection from hot surfaces or splatter from cooking liquids.
10. In case there is a fire, call the local fire department or dial 911. Stay clear from flames. Do not attempt to extinguish an oil or grease fire with water.
11. DO NOT obstruct the flow of combustion and ventilation air.

NOTE: This appliance is set to use 16.4 oz. disposable propane cylinders. Use only cylinders marked propane. Disposable propane cylinders must be disconnected from the stove when it is in storage.

Refillable Bulk LP-Gas Tanks with a maximum capacity of 20 pounds may also be used with an optional bulk tank adapter hose. (Use Camp Chef Model HRDSP to connect to the bulk tank.) Refillable propane gas cylinders must be turned off at the LP-Gas supply cylinder when the stove is not in use. The LP-gas cylinder(s) used with this stove must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or Transport Canada, CAN/CSA B339.

Setup Using Disposable Bottle

1. Make sure burner valves are off.
2. Remove plastic cap from top of propane cylinder. Save cap for use in storing. Screw propane cylinder into regulator. Be careful not to cross thread. Hand Tighten only.



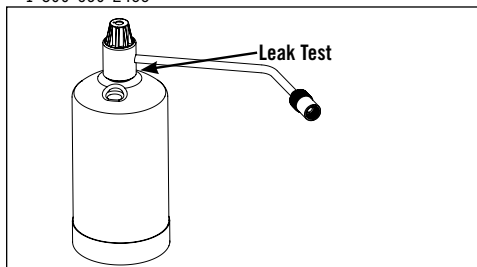
⚠ WARNING

- Do not use appliance until leak checked.
- If you cannot stop a gas leak, immediately close LP tank valve and call LP gas supplier or your fire department!

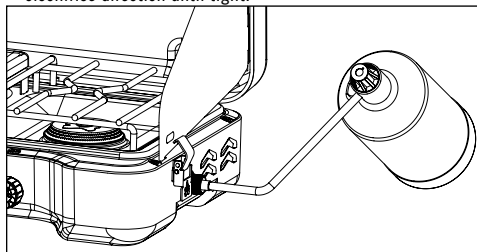
⚠ WARNING

Appliance must be leak checked outdoors in well-ventilated area, away from ignition sources such as gas fired or electrical appliances. During leak test, keep appliance away from open flames or sparks.

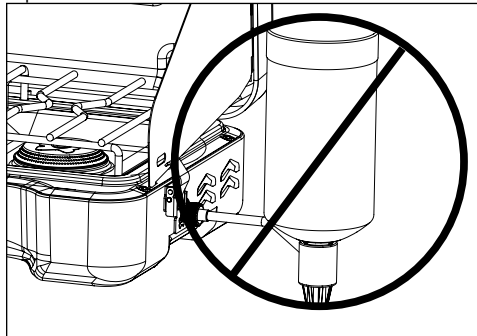
3. Check the connection between the cylinder and the regulator with soapy water. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact the manufacturer for service or repair, 1-800-650-2433



4. The regulator uses a threaded fitting to attach to the stove. It is necessary to hold the stove to make sure the fitting is seated. Align the regulator to the fuel tube on the rear of the stove and push on. Screw on the outer threaded sleeve in a clockwise direction until tight.



5. Never operate stove with propane cylinder in an inverted position.



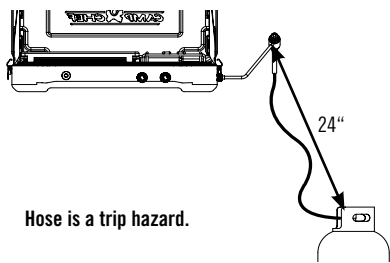
Dismantling Disposable Propane Cylinder

1. Turn all valves to the off position and make sure all flames are extinguished.
2. Remove the bottle from the regulator by turning counterclockwise.

Installation Safety Precautions

- Use appliance only with LP (propane) gas and the regulator/valve assembly supplied.
- Appliance is not for use in or on recreational vehicle and/or boats.
- Do not modify this appliance. Modifications will result in a safety hazard. Questions regarding certification in other areas may be addressed to 1-800-650-2433.
- Apartment Dwellers: Check with management to learn the requirements and fire codes for using an LP Gas appliance at an apartment. If allowed, use outside on the ground floor with a 10 foot clearance from walls or rails.
- Before opening LP tank valve, check the coupling nut for tightness. When appliance is not in use, turn off control knob and LP tank valve on supply cylinder.
- Never use LP tank if visibly rusted, damaged, or out of date.
- If you notice grease or other hot material dripping from appliance onto valve, hose or regulator, turn off gas supply at once. Determine the cause, correct, clean and inspect valve, hose and regulator before continuing. Perform a leak test.
- The regulator may make a humming or whistling noise during operation. This will not affect the safety or use of appliance.
- Clean and inspect the optional hose before each use of the appliance. If there is evidence of abrasion, wear, cuts or leaks, the hose must be replaced prior to the appliance being put into operation.
- Do not block holes in bottom or sides of appliance.
- Never operate appliance with LP tanks out of correct position specified in Assembly Instructions.

WARNING



- Always close LP tank valve and remove coupling nut before moving LP tank from specified operating position.
- NEVER store a spare LP tank under or near appliance or in enclosed areas. NEVER fill the cylinder beyond 80% full. An overfilled spare LP tank is hazardous due to possible gas released from the safety relief valve. Failure to follow these instructions exactly could cause a fire resulting in death or serious injury.
- If you see, smell, or hear escaping gas, immediately get away from the LP tank/appliance and call your fire department.
- All spare LP tanks must have safety caps installed on the LP tank outlet.

LP Tank Removal, Transport and Storage

- Turn OFF all control knobs and LP tank valve. Turn coupling nut counterclockwise by hand only – do not use tools to disconnect. Install safety cap onto LP tank valve. Always use cap and strap supplied with valve. Failure to use safety cap as directed may result in serious personal injury and/or property damage.



- A disconnected LP tank in storage or being transported must have a safety cap installed (as shown). Refillable LP-Gas cylinders must be stored outdoors in a well ventilated space, out of the reach of children, and must not be stored in a building, garage or any other enclosed area. Never leave an LP tank inside a vehicle, which may become overheated by the sun.
- Do not store LP tanks in an area where children play.
- Storage of an appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance.
- When the refillable LP-gas supply cylinder is not disconnected from the stove, the stove and cylinder must be stored outdoors, in a well ventilated space, out of the reach of children, and must not be stored in a building, garage or any other enclosed areas.

LP Tank

The LP tank used with your appliance must meet the following requirements:

- The tank must be approximately 31.1 cm/12 in diameter x 46 cm/18.25 in tall with a marked 9.07 kg / 20 lb LPG capacity or 21.6 kg / 47.6 lb water capacity as stated by the tank manufacturer.
- Be constructed and marked in accordance with specifications for LP tank of the U.S. Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods.
- The refillable propane cylinder used with this appliance must include a collar to protect the cylinder valve.



OPD Hand Wheel

LP tank valve must have:

- Type 1 outlet compatible with regulator or appliance.
- Safety relief valve.

- UL listed Overfill Protection Device (OPD). This OPD safety feature is identified by a unique triangular hand wheel. Use only tanks equipped with this type of valve. LP tank must be arranged for vapor withdrawal.

LP (Liquefied Petroleum Gas)

- LP gas is non-toxic, odorless and colorless when produced. For Your Safety, LP gas has been given an odor (similar to rotten cabbage) so that it can be smelled.
- LP gas is highly flammable and may ignite unexpectedly when mixed with air.

LP Tank Filling

- Use only licensed and experienced dealers.
- LP dealer must purge tanks before filling.
- Dealer should NEVER fill LP tank more than 80% of LP tank volume. Volume of propane in tanks will vary by temperature.
- A frosty regulator indicates gas overfill. Immediately close LP tank valve and call local LP gas dealer for assistance.
- Do not release liquid propane (LP) gas into the atmosphere. This is a hazardous practice.
- To remove gas from LP tank, contact an LP dealer or call a local fire department for assistance. Check the telephone directory under "Gas companies" for nearest certified LP dealers.

LP Tank Exchange

- Many retailers that sell appliances offer you the option of replacing your empty LP tanks through an exchange service. Use only those reputable exchange companies that inspect, precision fill, test and certify their cylinders. Exchange your tank only for an OPD safety feature-equipped tank as described in the "LP Tank" section of this manual.
- Always keep new and exchanged LP tanks in upright position during use, transit or storage.
- Leak test new and exchanged LP tanks BEFORE connecting to appliance.

LP Tank Leak Test for your Safety

- Leak test must be repeated each time LP tank is exchanged or refilled.
- Do not smoke during leak test.
- Do not use an open flame to check for gas leaks.

WARNING

Appliance must be leak checked outdoors in well-ventilated area, away from ignition sources such as gas fired or electrical appliances. During leak test, keep appliance away from open flames or sparks.

Use a clean paintbrush and 50/50 soap and water solution. Use mild soap and water. Do not use household cleaning agents. Damage to gas train components can result. Brush soapy solution onto all weld seams and entire valve area.



WARNING

If "growing" bubbles appear, do not use or move the LP tank. Contact an LP gas supplier or your fire department.

WARNING

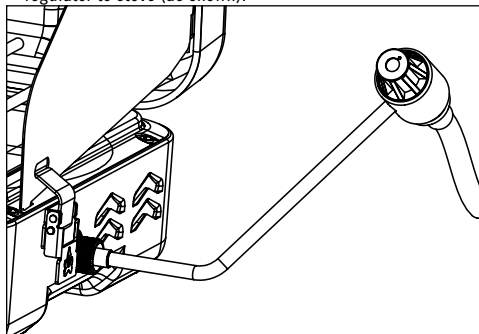
- Do not use appliance until leak checked.
- If you cannot stop a gas leak, immediately close LP tank valve and call LP gas supplier or your fire department!

WARNING

Appliance must be leak checked outdoors in well-ventilated area, away from ignition sources such as gas fired or electrical appliances. During leak test, keep appliance away from open flames or sparks.

Setup Using Optional Hose And Refillable Cylinder

1. Make sure burner valves are off.
2. Attach Camp Chef Model HRDSP hose to regulator and regulator to stove (as shown).



3. Attach hose to cylinder.
4. Open cylinder valve.
5. Perform leak check on hose to regulator, and hose to cylinder connections with soapy water. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact the manufacturer for service and repair. 1-800-650-2433.



**Leak Check
Regulator & Hose**

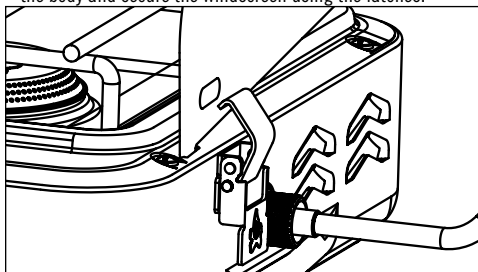
6. Turn off fuel at the cylinder and disconnect both ends of the hose when not in use.

Dismantling Hose And Refillable Cylinder

1. Before dismantling the hose, be sure gas pressure in the hose is eliminated.
2. Ignite stove and turn off gas valve on cylinder.
3. Allow flame to self-extinguish.
4. When flame is out, close valves on the appliance.
5. Remove hose.

Setup Instructions:

- Place stove on a flat, level, sturdy surface.
- Open the lid. Position the windscreen tabs into the slots in the body and secure the windscreen using the latches.



- Do Not use on plastic tables
- Heat slowly, Do Not overheat.
- To Make Clean up easy, you may choose to place some aluminium foil to line the tray below the grill.
- Make sure the burner valves are in the off position.
- Screw propane cylinder into the regulator.
- Push regulator assembly firmly into stove. Tighten nut securely.

Lighting Stove Instructions:

WARNING

Do not put hands or any other body parts over the burner during lighting or when in use to prevent burns.

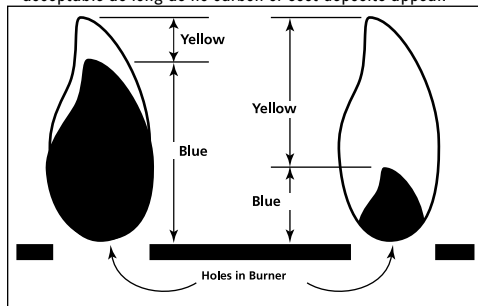
1. Turn burner valve on and press the red ignitor knob until the burner lights.
2. If ignition does not occur in 5 seconds, turn the burner control(s) off, wait 5 minutes, and repeat lighting procedure. If built-in ignitor will not light follow the preceding steps and hold a lit long igniter or match next to the burner when opening the control valve.
3. Adjust the flame to the desired height. Flame should be compact and blue in color.

4. Avoid getting dirt in the valves, regulator, and burners.
5. To shut burner off, turn the valve to off. (Clockwise)

If the flame is accidentally extinguished, turn the appliance valves OFF and WAIT 5 minutes before attempting to ignite.

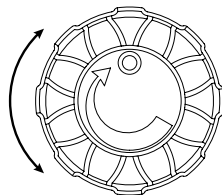
Burner Flame Check

- Light burner; rotate knob(s) from HIGH to LOW. You should see a smaller flame in LOW position than seen on HIGH. Always check flame prior to each use. A good flame should be blue with minimal yellow tip. Some yellow tips on flames are acceptable as long as no carbon or soot deposits appear.



**OFF/SMALLER FLAME
ETEINDRE/PETITE FLAMME**

**ON/LARGER FLAME
ALLUMER/GRANDE FLAMME**



Turning LP Cooker Off

- Turn all knobs to OFF position. Turn LP tank OFF by turning hand-wheel clockwise to a full stop.

WARNING

All cleaning and maintenance should only be done when the appliance is cool and with the fuel supply turned off at the LP cylinder. DO NOT clean any part in a self-cleaning oven. The extreme heat will damage the finish.

Hose Check

- Before each use, check to see if hoses are cut or worn. Replace damaged hose assembly before using appliance. Use only valve/ hose / regulator specified by manufacturer. See product sheet for hose & regulator information.

Cleaning The Burner

NOTE: Spiders and small insects can spin webs and build nests inside the burner. This especially occurs in late summer and fall before frost when spiders are most active. These nests can obstruct gas flow and cause a fire in and around the burner and orifice. Such a fire can cause operator injury and serious damage to the appliance. To help prevent a blockage and

ensure full heat output, clean and inspect burner tube often (once or twice a month). NOTE: Water or air pressure will not normally clear a spider web.

Cleaning and Maintenance

Correct care and maintenance will keep your appliance operating smoothly. Clean regularly as determined by the amount of use. NOTE: Clean the entire appliance each year and tighten all hardware on a regular basis (1-2 times a year or more depending on usage). Cleaning should be done where detergents won't harm patio, lawn, or the like. Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids. Keep the ventilation opening(s) of the cylinder enclosure free and clear from debris.

Suggested Cleaning Materials

- Mild dish washing liquid detergent
- Wire brush
- Nylon cleaning pad
- Hot water
- Paper clip
- Soft brass bristled brush

Component Cleaning:

- Burner should be wiped clean. Hot soapy water and a soft bristle brush can be used to clean the burner surfaces. Clean clogged gas port holes with an opened paper clip. Replace corroded or damaged burners that would emit excess gas.
- COOKING SURFACES, POTS AND PANS: Clean the cooking surface with soapy water and a nylon cleaning pad.
- After appliance has cooled, wipe areas where paint and finish have burned off to minimize rusting.

LIMITED WARRANTY

Camp Chef No-Hassle Warranty

Here at Camp Chef we stand by our products and take pride in our customer service. Because of this, your new Camp Chef product comes with a No-Hassle Warranty. We warrant that our products will be free from defects in all materials and workmanship (excluding paint and finish) for the Warranty Coverage Period described below. This warranty is extended only to the original consumer purchaser. During the Warranty Coverage Period, we will (at our sole option) replace any defective part or product covered by this warranty when provided with proof of purchase. The replacement will be without charge.

Required Maintenance:

Clean your product after each use to maintain its finish and prolong its lifespan. Wipe away all grease and ashes. Keep metal products free of moisture, salts, acids and harsh fluctuations in temperature. Product paint and other finishes are not covered by this warranty. The exterior finish of the product will wear down over time.

Coverage Details:

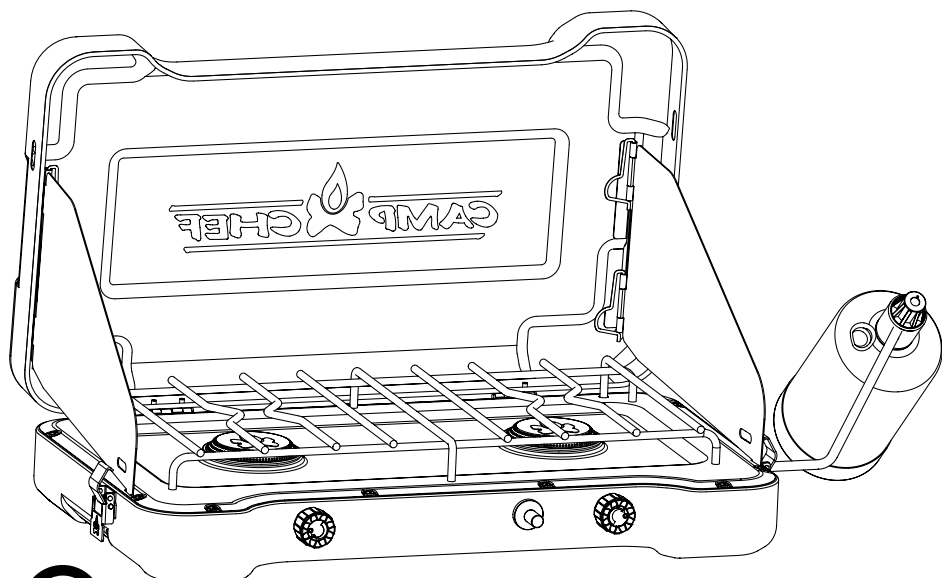
Warranty does not cover normal wear of parts or damage caused by misuse, abuse, overheating and alteration. No alterations are covered in this warranty. Camp Chef is not responsible for any loss due to neglectful operation. Furthermore, this warranty does not cover products damaged or rendered defective due to accident, misuse, abuse, modification, water damage, neglect, improper handling or storage, improper maintenance or installation, incorporation of third party components or exposure to weather, natural disasters such as earthquakes, hurricanes, tornadoes, floods, lightning, fires, or failure to follow instructions for use.

ANY WARRANTIES IMPLIED BY LAW SHALL IN NO EVENT EXTEND BEYOND DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE PURCHASE OR USE OF THIS PRODUCT, WHETHER BASED UPON CONTRACT, TORT, STATUTE OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

Please keep all original sales receipts from the authorized dealer. Proof of purchase is required to obtain warranty services. Any parts or products returned without written authorization will be discarded without notice. To obtain warranty services submit a warranty request at www.campchef.com/warranty-information, email: warranty@campchef.com or call (800) 650-2433. Our English speaking Product Specialists are happy to help, Monday-Friday 7 AM – 5 PM MST. Warranty applies to the United States and Canada.

WARRANTY COVERAGE PERIODS

Pellet Grills	3 years from purchase date
Cooking Systems	1 year from purchase date
Fire Pits	1 year from purchase date
Water Heaters	1 year from purchase date
All other items & accessories	90 days from purchase date




C US
CSA/ANSI Z21.72
CSA 11.2-2019 Camp Stove

TETON CAMP STOVE

**MISES EN GARDE ET MODE D'EMPLOI
MODÈLE: MSTX**

⚠ AVERTISSEMENT

**DESTINÉ UNIQUEMENT À UNE
UTILISATION EN EXTÉRIEUR**

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

En présence d'une odeur de gaz :

1. Ne pas tenter d'allumer l'appareil
2. Éteindre toute flamme nue
3. Débrancher l'alimentation en carburant
4. Évacuer immédiatement
5. Permettre au gaz de se dissiper pendant 5 minutes avant d'allumer à nouveau l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut causer un incendie ou une explosion, qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

⚠ POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres carburants ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ DANGER

**RISQUE LIÉ AU MONOXYDE
DE CARBONE**



Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui est toxique et sans odeur. L'utilisation de cet appareil dans un endroit clos peut tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos, tel qu'une caravane, une tente, une voiture ou une maison.

⚠ AVERTISSEMENT

- À destination de l'installateur ou de la personne chargée de l'assemblage de cet appareil : Conservez ce manuel à proximité de l'appareil pour pouvoir y référer à l'avenir.
- À destination du consommateur : Conservez ce manuel pour pouvoir y référer à l'avenir.

Ce mode d'emploi contient d'importantes informations nécessaires pour la sécurité de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Veuillez lire et respecter tous les avertissements et toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser cet appareil. Ne jetez pas ce mode d'emploi.

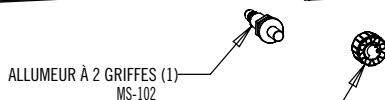
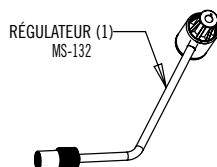
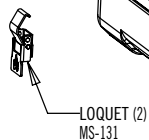
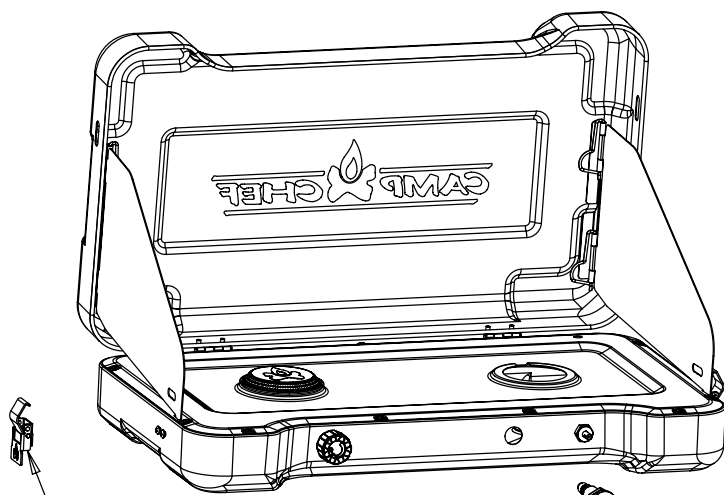
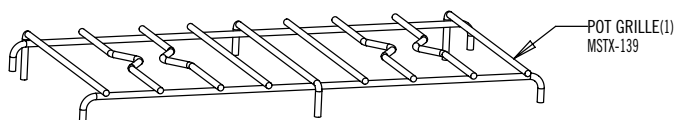
⚠ WARNING

Veillez à ce que les ouvertures sur le côté et à l'arrière de l'appareil ne soient pas obstruées, ou que la circulation de l'air soit restreinte en plaçant des articles ou d'autres appareils à proximité ou à proximité des ouvertures. N'installez pas cet appareil dans une cavité ou une enceinte.

⚠ WARNING

Une installation, une utilisation, un réglage, une modification, un service ou un entretien incorrects peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous à ce manuel. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires, consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien ou un fournisseur de gaz.

MSTX PARTS



SORTIE 20K BTU/HR

1220 MSTX PARTS

1. NE PAS laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il sert. L'utilisateur doit rester à proximité du produit de façon à pouvoir bien le voir en tout temps pendant son utilisation.
2. En tout temps, tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil.
3. La consommation d'alcool, ou de médicaments obtenus ou non sur ordonnance, risque de diminuer la faculté du consommateur de monter correctement l'appareil ou de l'utiliser en toute sécurité.
4. Pour usage EN PLEIN AIR uniquement. NE PAS utiliser dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos. NE PAS utiliser sur des véhicules récréatifs ou des bateaux de plaisance. NE JAMAIS utiliser cet appareil en tant qu'appareil de chauffage.
5. Ne pas faire fonctionner l'appareil sous une structure surplombante. Maintenir un dégagement minimal de .6 m (2 pi) sur les côtés, le devant et l'arrière de l'appareil par rapport à TOUTE construction. Garder la zone entourant l'appareil libre de matériaux combustibles et de fluides inflammables, y compris le bois, les plantes sèches et l'herbe, les broussailles, le papier et la toile.
6. Utiliser SEULEMENT sur une surface non combustible, stable et de niveau, faite en briques, en béton ou en terre. NE PAS utiliser l'appareil sur toute surface susceptible de brûler ou de fondre, comme le bois, l'asphalte, le vinyle ou le plastique.
7. NE PAS placer de récipient de cuisson vide sur un brûleur allumé. Faire preuve de prudence lorsque l'on place un aliment dans le récipient de cuisson sur un brûleur allumé.
8. NE PAS déplacer l'appareil lors de son utilisation. Laisser l'appareil refroidir à 45°C (115°F) avant de le déplacer ou de le ranger.
9. L'appareil est chaud durant et après l'utilisation. Utiliser des gants de cuisinier isolants pour se protéger des surfaces chaudes ou des éclaboussures de liquide de cuisson.
10. En cas d'incendie, appeler les pompiers ou composer le 911. Rester à l'écart des flammes. Ne pas tenter d'éteindre un feu d'huile ou de graisse au moyen d'eau.

NOTE : Le présent appareil est conçu pour utiliser des bouteilles de propane jetables de 465 g (16,4 oz). Utiliser uniquement des bouteilles portant la mention « propane ». Les bouteilles de propane jetables doivent être débranchées du four pendant l'entreposage.

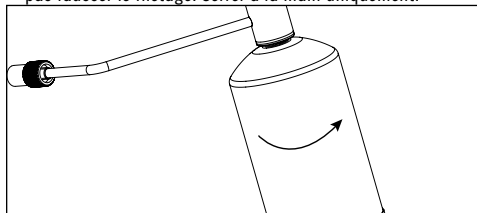
Des réservoirs en vrac de GPL rechargeables d'une capacité maximale de 9 kg (20 livres) peuvent également être utilisés avec un adaptateur pour réservoir en vrac supplémentaire. (Utiliser le modèle HRDSP de Camp Chef pour le raccordement au réservoir en vrac). Les bouteilles de gaz propane rechargeables doivent être fermées au niveau de la bouteille de GPL lorsque le four n'est pas utilisé.

La/les bouteille(s) de gaz GPL utilisée(s) avec le présent four doit/doivent être fabriquée(s) et porter les marquages conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz GPL du Ministère des transports des États-Unis ou à la norme CAN/CSA B339 de Transport Canada

Assemblage avec une bouteille jetable

1. S'assurer que les boutons de réglage des brûleurs sont fermés.

2. Enlever le bouchon en plastique au-dessus de la bouteille de propane. Conserver le bouchon pour l'entreposage. Visser la bouteille de propane dans le détendeur. Faire attention de ne pas fausser le filetage. Serrer à la main uniquement.



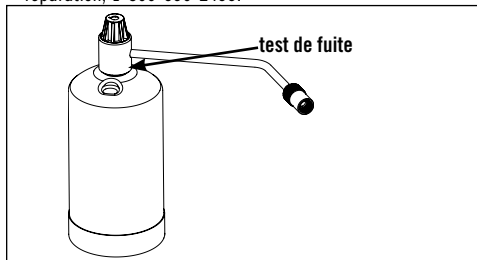
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser l'appareil jusqu'à un contrôle d'étanchéité.
- Si vous ne pouvez pas arrêter une fuite de gaz, fermez immédiatement le robinet du réservoir et d'appeler le fournisseur de gaz propane ou de votre service d'incendie!

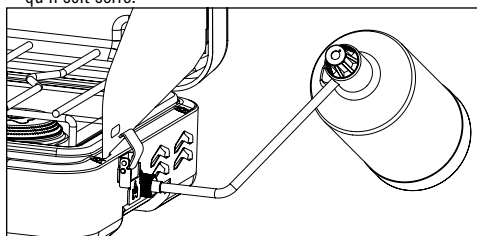
⚠ AVERTISSEMENT

Il est impératif de vérifier la présence de fuites au niveau de l'appareil en plein air dans un endroit bien aéré, loin des sources d'allumage comme les appareils qui fonctionnent au gaz ou à l'électricité. Pendant le test d'étanchéité, tenir l'appareil à l'écart des flammes nues ou des étincelles.

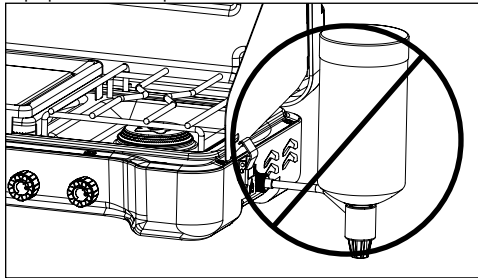
3. Vérifier le raccordement entre la bouteille et le détendeur avec de l'eau savonneuse. Des bulles indiquent une fuite. Vérifier que le filetage du raccord n'est pas faussé et que le raccordement est serré. Vérifier une deuxième fois la présence de fuites. Si une fuite subsiste, enlever la bouteille et contacter le fabricant en vue d'un entretien ou d'une réparation, 1-800-650-2433.



4. Le détendeur utilise un raccordement fileté qui s'attache au four. Il est nécessaire de tenir le four pour vous assurer que le raccordement est positionné correctement. Aligner le détendeur sur le tuyau d'alimentation à l'arrière du four et les pousser l'un contre l'autre. Visser le manchon fileté extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



5. Ne jamais faire fonctionner le four avec une bouteille au propane dans une position inversée.



Déconnexion d'une bouteille de propane jetable

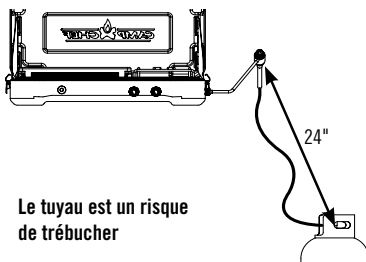
1. Mettre tous les robinets en position fermée (OFF) et s'assurer que toutes les flammes sont éteintes.
2. Retirer la bouteille du détendeur en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Consignes de sécurité se rapportant à l'installation

- Utiliser l'appareil uniquement avec du gaz propane (GPL) et l'ensemble régulateur/robinet fourni.
- L'installation doit être conforme aux codes en vigueur ou à la norme NFPA 54/ANSI Z223.1 du National Fuel Gas Code. La manutention et l'entreposage des bouteilles de gaz propane doivent être conformes à la norme NFPA/ANSI 58 du « LP Gas Code ». Ne pas utiliser cet appareil à bord d'un bateau de plaisance ou d'un véhicule récréatif.
- Ne pas modifier cet appareil. Toute modification présente des risques en matière de sécurité. Pour toute question concernant l'homologation dans d'autres régions, composer le 1-800-650-2433.
- Pour les personnes résidant en appartement: Consulter le gérant de l'immeuble en ce qui concerne les exigences et le code des incendies particuliers à l'utilisation d'un appareil au gaz propane dans les immeubles à appartements. Si cela est permis, utiliser l'appareil en plein air à même le sol à une distance de 3m (10 pi) des cloisons ou des mains courantes. Ne pas utiliser l'appareil au-dessus d'un appartement, sur un balcon de condo ou une terrasse, ou sous ceux-ci.
- Avant d'ouvrir le robinet de la bouteille de gaz, vérifier que l'écrou de raccordement est serré. Lorsque l'appareil ne sert pas, fermer le bouton de réglage et le robinet de la bouteille de gaz.
- Ne jamais utiliser la bouteille de gaz si elle est rouillée, endommagée ou périmée.
- Si de la graisse ou une autre substance chaude s'écoule de l'appareil sur le robinet, le tuyau ou le détendeur, couper immédiatement l'alimentation en gaz. En déterminer la cause, corriger la situation, et nettoyer et inspecter le robinet, le tuyau et le détendeur, avant de continuer. Effectuer un contrôle d'étanchéité.
- Il est possible que le détendeur bourdonne ou siffle pendant le fonctionnement. Cela n'entraîne en rien la sécurité ou le bon fonctionnement de l'appareil.
- Nettoyer et inspecter le tuyau avant chaque utilisation de l'appareil. En cas d'éraflures, d'usure, de coupures ou de fuites, remplacer le tuyau avant d'utiliser l'appareil. Se reporter à la fiche technique au sujet des informations relatives au tuyau et au détendeur.
- Ne pas bloquer les trous situés sur le bas ou les côtés de l'appareil.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la bouteille de gaz

n'est pas correctement positionnée, conformément aux instructions de montage.

⚠ AVERTISSEMENT



- Fermer toujours le robinet de la bouteille de gaz et retirer l'écrou de raccordement, avant de repositionner la bouteille.
- Ne jamais ranger une bouteille de gaz de rechange sous l'appareil ou à proximité, ou dans un endroit clos. NE JAMAIS remplir la bouteille au-delà de 80 % de sa capacité. Le remplissage excessif de la bouteille de rechange présente un risque en cas de décharge de gaz à partir de la soupape de sûreté. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie pouvant entraîner le décès ou des blessures graves risque de se produire.
- Si l'on voit, sent ou entend du gaz s'échapper, s'éloigner immédiatement de la bouteille de gaz ou de l'appareil et appeler les pompiers.
- La bouteille à gaz de rechange doit comporter un bouchon de sécurité pour protéger son robinet.

Retrait, transport et entreposage de la bouteille de gaz

- FERMER tous les boutons de réglage et le robinet de la bouteille de gaz. Tourner l'écrou de raccordement à la main, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; ne pas utiliser d'outil pour le déconnecter. Poser le bouchon de sécurité sur le robinet de la bouteille de gaz. Utiliser toujours le bouchon et le collet fournis avec le robinet. Si le bouchon de sécurité n'est pas utilisé conformément aux instructions, cela peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.



- La bouteille de gaz doit être munie d'un bouchon de sécurité (tel qu'illustré) lorsqu'elle est entreposée ou transportée. Ne pas entreposer de bouteille de gaz dans un endroit clos tel qu'un garage, une véranda, un patio couvert ou autre bâtiment. Ne jamais laisser de bouteille de gaz à l'intérieur d'un véhicule car celle-ci pourrait surchauffer sous l'effet du soleil.
- Ne pas entreposer de bouteille de gaz dans une aire de jeux pour enfants.
- L'appareil ne peut être rangé à l'intérieur que si la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil.

Bouteille de gaz

La bouteille de gaz utilisée avec l'appareil doit répondre aux exigences suivantes:

- Le réservoir doit avoir un diamètre d'environ 31,1 cm/12 in diameter x 46 cm/18.25 et une capacité d'alimentation en GPL de 9,0 kg / 20 lb ou une capacité d'eau de 21,6 kg / 47,6 lb, comme l'indique le fabricant du réservoir.;
- Être fabriquées et marquées conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz du Département des Transports américain (DOT) ou de la Norme nationale du Canada CAN/CSA-B339-96 intitulée Bouteilles et tubes pour le transport des marchandises dangereuses,
- La bouteille de gaz utilisée avec cet appareil doit être munie d'un collet pour protéger le robinet de la bouteille.



Volant OPD

Le robinet de la bouteille de gaz doit comporter ce qui suit:

- Une prise de type 1 compatible avec le détendeur ou l'appareil.
- Soupape de sûreté.
- Un dispositif anti-débordement homologué UL. Ce dispositif anti-débordement est identifié par un volant de manœuvre triangulaire. Utiliser uniquement les bouteilles munies de ce type de robinet.

La bouteille de gaz doit permettre l'évacuation des vapeurs.

GPL (Gaz de pétrole liquéfié)

- Lorsqu'il est produit, le GPL est non toxique, inodore et incolore. On lui a donné une odeur (semblable à celle du chou pourri) pour permettre de le détecter.
- Le GPL est un gaz très inflammable qui peut s'enflammer inopinément lorsqu'il se mélange à l'air.

Remplissage de la bouteille de GPL

- N'avoir recours qu'aux services de vendeurs autorisés et expérimentés.
- La bouteille de GPL doit être vidée par le vendeur avant le remplissage.
- Le vendeur ne doit JAMAIS remplir la bouteille de GPL à plus de 80% de sa capacité. Le volume de propane contenu dans la bouteille varie selon la température.
- Un détendeur qui devient givré est une indication d'un trop-plein de gaz. Fermer immédiatement le robinet de la bouteille et communiquer avec le négociant en gaz local pour obtenir de l'aide.
- Ne jamais laisser échapper de gaz de propane liquide (GPL) dans l'air. Cela pourrait être dangereux.
- Pour vider le réservoir de GPL, communiquer avec un négociant en gaz ou le service des pompiers de la localité pour obtenir de l'aide. Les négociants en gaz certifiés les plus près sont répertoriés sous la rubrique « gaz – compagnies » dans l'annuaire téléphonique.

Échange de bouteille de GPL

- On peut choisir de faire remplacer le réservoir vide par l'intermédiaire d'un service d'échange. N'avoir recours qu'aux entreprises d'échange reconnues qui inspectent, remplissent avec précision, testent et certifient leurs bouteilles. S'assurer d'échanger la bouteille contre une bouteille munie d'un

dispositif antidébordement, comme décrit dans la section traitant de la bouteille de GPL.

- S'assurer que la bouteille est toujours debout pendant l'utilisation, le transport ou l'entreposage.
- Vérifier s'il y a des fuites dans la bouteille de GPL, AVANT de la raccorder à l'appareil.

Test d'étanchéité Sécurité

- La détection de fuites doit être répétée chaque fois que l'on remplace ou que l'on fait remplir la bouteille.
- Ne pas fumer lorsque l'on effectue le test d'étanchéité.
- Ne pas tenter de détecter la présence d'une fuite de gaz au moyen d'une flamme nue.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est impératif de vérifier la présence de fuites au niveau de l'appareil en plein air dans un endroit bien aéré, loin des sources d'allumage comme les appareils qui fonctionnent au gaz ou à l'électricité. Pendant le test d'étanchéité, tenir l'appareil à l'écart des flammes nues ou des étincelles.

Utiliser un pinceau propre et un mélange à parts égales de savon et d'eau. Utiliser un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits d'entretien ménager. Cela pourrait endommager les composants du circuit de gaz. Étendre la solution savonneuse sur les joints de soudure et sur toute la zone du robinet.



⚠ AVERTISSEMENT

Si "croissance" des bulles apparaissent, ne pas utiliser ou de déplacer le réservoir de GPL. Communiquer avec un fournisseur de gaz de pétrole liquéfié ou votre service d'incendie

⚠ AVERTISSEMENT

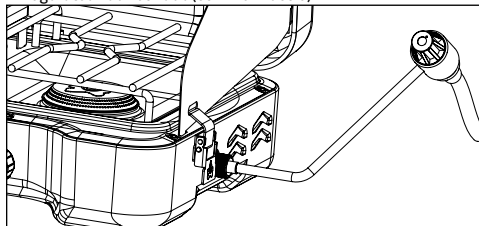
- Ne pas utiliser l'appareil jusqu'à un contrôle d'étanchéité.
- Si vous ne pouvez pas arrêter une fuite de gaz, fermez immédiatement le robinet du réservoir et d'appeler le fournisseur de gaz propane ou de votre service d'incendie!

⚠ AVERTISSEMENT

Il est impératif de vérifier la présence de fuites au niveau de l'appareil en plein air dans un endroit bien aéré, loin des sources d'allumage comme les appareils qui fonctionnent au gaz ou à l'électricité. Pendant le test d'étanchéité, tenir l'appareil à l'écart des flammes nues ou des étincelles.

Le programme d'installation utilisant un boyau et rechargeable en option cylindre

1. Assurez-vous que les vannes du brûleur sont éteintes.
2. Fixez Camp Chef modèle HRDSP tuyau régulateur et régulateur au réchaud (comme illustré).



3. Fixez le tuyau à la bouteille.
4. Ouvrir le robinet de la bouteille.
5. Effectuer une recherche de fuite sur le tuyau au régulateur, et le tuyau de raccords de la bouteille avec de l'eau savonneuse. Des bulles signalent une fuite. Vérifiez que la connexion n'est pas contre-faussée et qu'elle est bien serrée. Effectuez une autre recherche de fuite. S'il ya toujours une fuite, retirez la bouteille et contactez le fabricant pour le service et la réparation. 1-800-650-2433



**Détection des fuites
Déteur et tuyau**

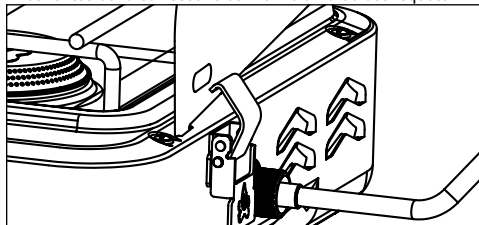
6. Éteignez carburant au niveau du cylindre et débranchez les deux extrémités du tuyau lorsqu'il n'est pas utilisé.

Tuyau Démontage et rechargeable Cylindre

1. Avant de démonter le tuyau, soit la pression du gaz dans le tuyau est éliminé.
2. Ignite poêle et tourner le robinet de gaz sur le cylindre.
3. Permettez-flamme s'éteindre.
4. Lorsque la flamme est éteinte, vannes se ferment sur l'appareil.
5. Retirer le tuyau.

Instructions d'assemblage

- Placer le réchaud sur une surface plane, horizontale et solide.
- Ouvrez le couvercle. Placez les languettes du pare-brise dans les fentes de la carrosserie et fixez-le à l'aide des loquets.



- Afin de faciliter le nettoyage, il est possible de mettre une feuille de papier aluminium au-dessus du récipient à graisse et en dessous du grill.
- S'assurer que les brûleurs sont en position OFF (brûleurs éteints).
- Visser la bouteille de propane dans le détendeur.

- Pousser fermement l'ensemble du détendeur dans le four. Bien resserrer l'écrou.

Instructions d'allumage du four

⚠ AVERTISSEMENT

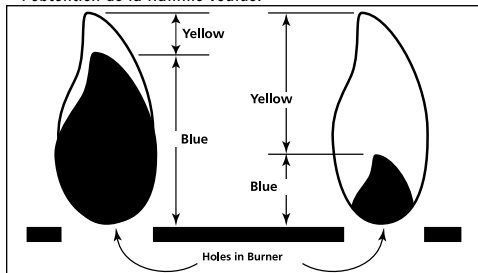
Ne mettez pas les mains ou toute autre partie du corps sur le brûleur lors de l'allumage ou lors d'une utilisation pour éviter les brûlures.

1. Ouvrir le robinet du brûleur et appuyer le bouton d'allumage rouge jusqu'à ce que le brûleur s'allume.
2. Si l'allumage ne se produit pas dans les 5 secondes, fermer le(s) bouton(s) du/des brûleurs, attendre 5 minutes et recommencer la procédure d'allumage. Si l'allume-gaz intégré ne fonctionne pas, suivre les étapes de la procédure ci-dessus et tenir une allumette ou un allume-gaz à long bec allumé à proximité du brûleur tout en ouvrant le bouton de réglage.
3. Ajuster la flamme à la hauteur souhaitée. La flamme doit être compacte et de couleur bleue.
4. Éviter l'encrassement des boutons de réglage, du détendeur et des brûleurs.
5. Pour éteindre le brûleur, mettre le bouton de réglage sur la position off (fermeture) (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Si la flamme s'éteint accidentellement, fermer les boutons de réglage (position OFF) et ATTENDRE 5 minutes avant d'essayer un nouvel allumage

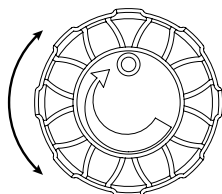
Vérification des flammes du brûleur

- Allumer le brûleur; tourner le(s) bouton(s) de la position HIGH à LOW. La position LOW devrait produire une plus petite flamme que la position HIGH. Toujours vérifier la flamme avant chaque utilisation. Le registre d'air monté à l'arrière du brûleur aide à régler la quantité d'air primaire qui se mélange au GPL. Une flamme bleue avec peu ou pas de flamme jaune produit la chaleur optimale. Régler le registre d'air en le tournant vers la droite ou la gauche jusqu'à l'obtention de la flamme voulue.



**OFF/SMALLER FLAME
ETEINDRE/PETITE FLAMME**

**ON/LARGER FLAME
ALLUMER/GRANDE FLAMME**



Éteindre le réchaud au propane

- Mettre tous les boutons en position « OFF » (ARRÊT).
Tourner le volant de manœuvre de la bouteille vers la droite jusqu'à ce que le robinet soit complètement fermé.

AVERTISSEMENT

Les travaux de nettoyage et d'entretien devrait être effectué uniquement lorsque l'appareil est froid et à la fourniture de carburant coupée à la bouteille de GPL. NE PAS nettoyer une partie dans un four auto-nettoyant. La chaleur extrême va endommager le fini.

Vérification du tuyau

- Avant chaque utilisation, vérifiez si le tuyau est percé ou usé. Remplacer tout tuyau endommagé avant d'utiliser l'appareil. N'utiliser que la valve, le tuyau et le détendeur spécifiés par le fabricant. Se reporter à la fiche technique au sujet des informations relatives au tuyau et au détendeur.

Nettoyage du brûleur

REMARQUE: Des araignées ou des insectes peuvent tisser leur toile ou faire leur nid dans le brûleur. Cela se produit particulièrement à la fin de l'été et à l'automne, avant le gel, lorsque les araignées sont le plus actives. Ces nids risquent d'obstruer le débit de gaz et de provoquer un incendie dans le brûleur et l'orifice ou autour de ceux-ci. Un tel incendie peut blesser l'utilisateur et causer des dommages importants à l'appareil. Pour éviter tout blocage et assurer un rendement de chaleur maximal, nettoyer et inspecter souvent le tube du brûleur (une ou deux fois par mois).

REMARQUE: L'eau ou de l'air sous pression ne suffit pas normalement à éliminer les toiles d'araignée.

Nettoyage et entretien

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, effectuer correctement son entretien et sa maintenance. Le nettoyer de façon régulière en fonction du degré d'utilisation. **REMARQUE:** Nettoyer l'appareil tout entier une fois l'an et serrer toutes les pièces de quincaillerie sur une base régulière (une à deux fois l'an ou davantage, selon l'utilisation). Effectuer le nettoyage de façon à ne pas endommager la terrasse, la pelouse, etc. avec des détergents.

Produits de nettoyage suggérés

- Détergent liquide pour vaisselle doux
- Brosse métallique
- Tampon à récurer en nylon
- Eau chaude
- Trombone
- Brosse à soies souples en laiton

Nettoyage des éléments:

- **BRÛLEUR :** Nettoyer à la brosse métallique toute trace de corrosion se trouvant sur l'extérieur du brûleur. Nettoyer les orifices bouchés de conduite de gaz à l'aide d'un trombone déplié. Remplacer les brûleurs corrodés ou endommagés susceptibles de dégager une quantité de gaz excessive.
- **SURFACES DE CUISSON, CHAUDRONS ET CASSEROLES :** Nettoyer la surface de cuisson à l'eau savonneuse et au moyen d'un tampon à récupérer en nylon.
- Une fois l'appareil refroidi, essuyer les endroits où la peinture et la finition sont brûlées, pour minimiser les risques de rouille.

GARANTIE LIMITÉE

Garantie sans souci Camp Chef

Chez Camp Chef, nous garantissons la qualité de nos produits et sommes fiers de notre service à la clientèle. C'est pourquoi votre nouveau produit Camp Chef s'accompagne d'une Garantie sans souci. Nous garantissons que nos produits sont exempts de défaut de matériaux et de fabrication (à l'exclusion de la peinture et des finitions) tout au long de la période de validité de la garantie décrite ci-dessous. La présente garantie est uniquement accordée à l'acheteur individuel original. Pendant la période de validité de la garantie, nous remplacerons (à notre gré) toute pièce défectueuse ou tout produit défectueux couvert(e) par la présente garantie sur présentation de la preuve d'achat. Le remplacement sera effectué gratuitement.

Entretien requis :

Après chaque utilisation, nettoyer votre produit pour en préserver les finitions et en prolonger la durée de vie. Enlever toute trace de graisse et de cendres. Garder les produits métalliques à l'abri de l'humidité, des sels, des acides et des brusques variations de température. La peinture et les autres finitions de votre produit ne sont pas couvertes par la présente garantie. Les finitions extérieures du produit s'useront avec le temps.

Portée de la garantie :

La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces du produit ou tout dégât provoqué par la mauvaise utilisation, l'abus, la surchauffe et les modifications. Par ailleurs, elle ne couvre aucune modification. Camp Chef n'est pas responsable des pertes éventuelles résultant de la négligence. Par ailleurs, la présente garantie ne couvre pas les produits endommagés ou rendus défectueux en raison d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une modification, de dommages causés par l'eau, de la négligence, d'une mauvaise manipulation ou conservation, d'un mauvais entretien ou d'une installation erronée, de l'ajout de composants tiers ou de l'exposition aux conditions climatiques, de catastrophes naturelles telles que les tremblements de terre, les ouragans, les tornades, les inondations, la foudre, les incendies ou le non-respect des consignes d'utilisation.

LES GARANTIES IMPLICITES ÉVENTUELLES PRÉVUES PAR LA LOI NE SERONT EN AUCUN CAS ÉTENDUES AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. Certains États américains n'autorisent pas les limitations relatives à la durée des garanties implicites et il se peut que la limitation ci-dessus ne vous soit pas applicable. LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS EN CAS DE PRODUIT DÉFECTUEUX. NOUS NE SAURIONS EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES-INTÉRÊTS QUELCONQUES DÉCOULANT DE PRÉJUDICES INDIRECTS DE NATURE QUELCONQUE SURVENANT À L'ACHAT OU DE L'UTILISATION DU PRÉSENT PRODUIT, QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN MOTIF CONTRACTUEL, DÉLICTEL, LÉGAL OU AUTRE. Certains États américains n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts découlant de préjudices indirects et il se peut donc que la limitation ou l'exclusion susvisée ne vous soit pas applicable. La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et vous pourriez aussi vous prévaloir d'autres droits qui varient selon les États américains.

Veillez conserver tous les reçus d'achat originaux du distributeur agréé. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier des services de garantie. Les pièces ou produits retournés sans autorisation écrite seront rejetés sans notification.

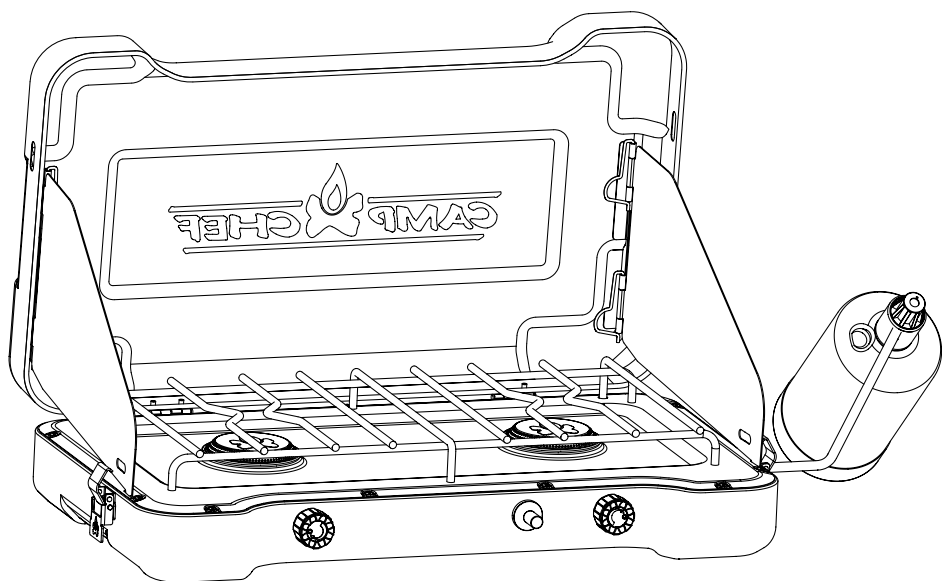
Pour bénéficier des services de garantie, veuillez soumettre une demande à cet effet sur notre site

www.campchef.com/warranty-information, par courriel à l'adresse warranty@campchef.com, ou par téléphone au numéro 1 800 650-2433. Nos experts produits seront heureux de vous assister en anglais, du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, heure normale des Rocheuses.

La garantie s'applique aux États-Unis et au Canada.

PÉRIODES DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

Barbecues à granules	trois (3) an à partir de la date d'achat
Système de cuisson	un (1) an à partir de la date d'achat
Feux de camp	un (1) an à partir de la date d'achat
Chauffe-eau	un (1) an à partir de la date d'achat
Tous les autres articles et accessoires	Quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat




C US
CSA/ANSI Z21.72
CSA 11.2-2019 Camp Stove

TETON CAMP STOVE

ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES
MODEL: MSTX

⚠ ADVERTENCIA

SÓLO PARA USO EXTERNO

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Si huele a gas:

1. No intente encender el aparato.
2. Apague cualquier llama abierta
3. Desconectarse de tanque de gas.
4. Evacue inmediatamente.
5. Permita que el gas se disipe 5 minutos antes de volver a encender el aparato.

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una explosión, lo que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

⚠ POR TU SEGURIDAD

No almacene ni use gasolina u otros líquidos que contengan vapores inflamables cerca de este ni con ningún otro aparato.

⚠ PELIGRO

RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO



Este aparato puede producir monóxido de carbono el cual no tiene olor. Usarlo en un área cerrada puede causarle la muerte. Nunca use este aparato en un área cerrada como son las caravanas, tiendas de campaña, autos ni dentro de la casa.

⚠ ADVERTENCIA

- Para el instalador o la persona quien arma este aparato: deje este manual con este aparato para futura referencia.
- Al consumidor: guarde este manual para futura referencia.

Este manual de instrucciones contiene información importante necesaria para el montaje apropiado y uso seguro de este producto. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de armar y usar este aparato. No deseche este manual de instrucciones.

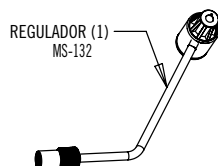
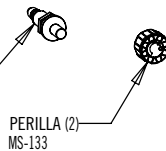
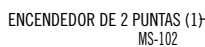
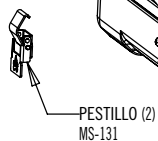
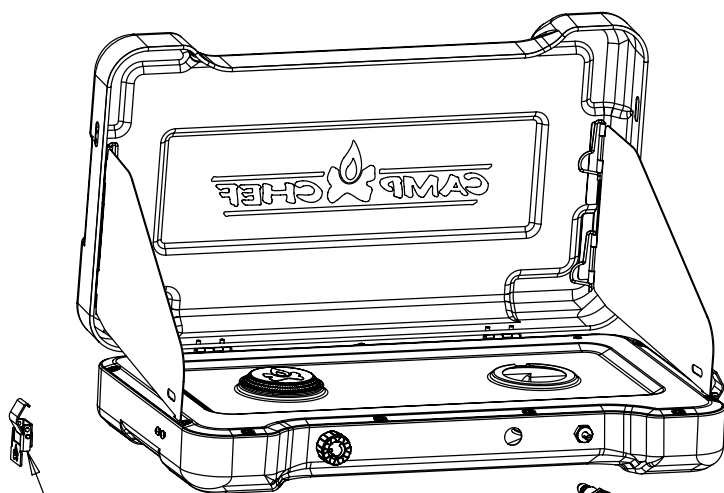
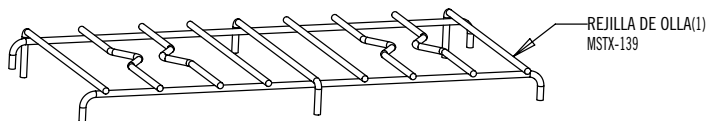
⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que las aberturas laterales y traseras del electrodoméstico no estén obstruidas, o que el flujo de aire esté restringido al colocar artículos u otros electrodomésticos cerca o junto a las aberturas. No instale este aparato en una cavidad o recinto.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación, el uso, el ajuste, la alteración, el servicio o el mantenimiento incorrectos pueden causar lesiones o daños a la propiedad. Consulte este manual. Para obtener ayuda o información adicional, consulte a un instalador calificado, agencia de servicio o proveedor de gas.

MSTX PARTS



SALIDA 20K BTU/HR

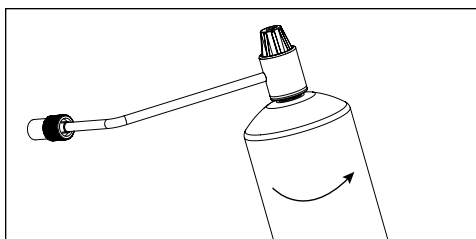
1220 MSTX PARTS

1. No DEJE este aparato desatendido mientras el aparato está en funcionamiento. El usuario debe quedarse en el área inmediata al producto y tener una visión clara del producto en todo momento durante la operación.
2. Mantenga a los niños o mascotas lejos del aparato durante todo el tiempo.
3. El uso de alcohol, las medicinas con prescripción o sin prescripción, pueden afectar su capacidad de operar apropiadamente u operar de manera segura este aparato.
4. Sólo para uso EXTERNO. No USE en un edificio, garaje, o cualquier otra área cerrada. NO use en o sobre vehículos recreativos o botes. NUNCA use este aparato como un calentador.
5. No opere el aparato bajo NINGUNA construcción sobrecalentada. Mantenga un margen mínimo de 2 pies (.6 m) desde los lados, frente y detrás del aparato a CUALQUIER construcción. Mantenga el área libre de todo material combustible y líquidos inflamables, incluyendo madera, plantas secas y hierba, cepillo, papel y lonas.
6. Use SOLO sobre un nivel, superficie no combustible estable como ladrillos, concreto o barro. NO use este aparato sobre ninguna superficie que se queme o funda como madera, asfalto, vinilo, o plástico.
7. NO ponga un recipiente de cocina vacío sobre el quemador mientras está en operación. Use cautela cuando ponga algo en el recipiente de cocina mientras el quemador está en operación.
8. NO quite el aparato cuando está en uso. Permita que la unidad se enfríe a 115°F (45°C) antes de quitar o almacenar.
9. Este aparato estará caliente durante y después del uso. Use mitones o guantes de horno térmicamente aislados para protección de superficies calientes o salpicaduras de líquidos de cocina.
10. En el caso que haya un incendio, llame al cuerpo de bomberos local o llame al 911. Manténgase alejado de las llamas. No intente apagar el aceite o grasa con agua.
11. No obstruya el flujo de aire de combustión y ventilación.

NOTA: Este aparato está configurado para utilizar 16,4 oz cilindros desechables de propano. Utilice solamente cilindros marcados propano. cilindros desechables de propano se debe desconectar de la estufa cuando está en el almacenamiento. Recargables de gas LP a granel Los depósitos con una capacidad máxima de 20 libras también se puede utilizar con un adaptador de la manguera a granel opcional tanque. (Uso Camp Chef Modelo HRDSP para conectar con el tanque.) Recargables cilindros de gas propano se debe apagar el tanque de suministro de gas LP cuando la estufa no está en uso. El cilindro de gas LP (s) se utiliza con esta estufa deben ser construidos y marcados de acuerdo con las especificaciones para cilindros de gas LP del Departamento de Transporte de EE.UU. o de Transporte de Canadá, CAN / CSA B339.

Usando el programa de instalación de botellas desechables

1. Asegúrese que las válvulas del quemador están apagados.
2. Quite la tapa de plástico de la tapa de cilindro de propano. Guarde la tapa para el uso en el almacenamiento. Enrosque el cilindro de propano al regulador. Tenga cuidado de no estropear la rosca. Apriete a mano solamente.



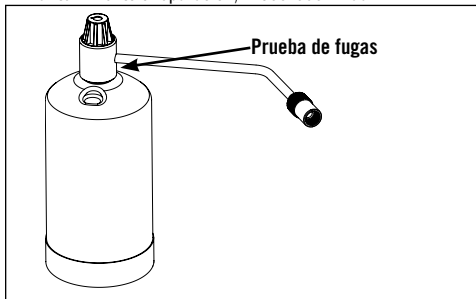
⚠ ADVERTENCIA

- No utilice el dispositivo hasta que revise las conexiones.
- Si no puede detener una fuga de gas, cierre inmediatamente la válvula del tanque y llame al distribuidor de gas LP o a los bomberos!

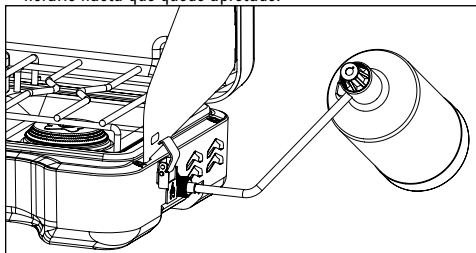
⚠ ADVERTENCIA

El aparato debe revisarse por cuestiones de fuga al aire libre en un área bien ventilada, lejos de fuentes de ignición tales como aparatos alimentados con fuego o eléctricos. Durante la prueba de fuga, mantenga el aparato lejos de llamas o chispas. bomberos!

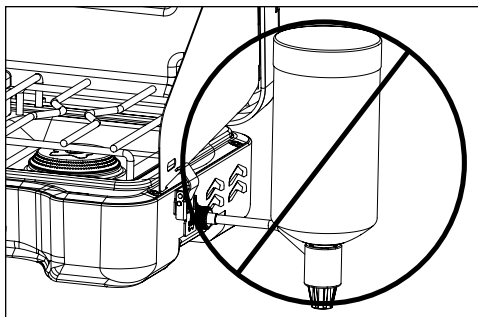
3. Compruebe la conexión entre el cilindro y el regulador con agua jabonosa. Las burbujas indican una fuga. Compruebe que la conexión no es la rosca y que esté bien apretada. Realice otra prueba de fugas. Si todavía hay una fuga, quite el cilindro y el contacto con el fabricante para su mantenimiento o reparación, 1-800-650-2433



4. El regulador utiliza un conector roscado para fijar a la estufa. Es necesario llevar a cabo la estufa para asegurarse de que la instalación está sentada. Alinee el regulador al tubo de combustible en la parte trasera de la estufa y empuje. Atornille en la manga roscada exterior en sentido horario hasta que quede apretado.



5. Nunca haga funcionar la estufa con el cilindro de propano en una posición invertida.



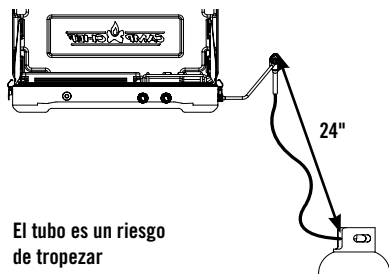
Desmontaje Disponible Cilindro de Propano

1. Girar todas las válvulas al de la posición y asegurar que todas las llamas son extinguidas.
2. Quitar la botella del regulador dando vuelta en contrario.

Precauciones de Seguridad de Instalación

- Use el aparato solo con gas licuado de petróleo (propano) y el montaje del regulador/válvula provisto.
- La instalación debe estar conforme a los códigos locales, o en su ausencia con el Código Nacional de Gas Combustible, NFPA 54/ANSI Z223.1. El manejo y almacenamiento de cilindros LP deben estar de acuerdo con el Código Gas Licuado de Petróleo NFPA/ANSI 58. El aparato no es para uso en o sobre vehículos y/o botes recreativos.
- No modifique este aparato. Las modificaciones resultarán en un riesgo de seguridad. Las preguntas con respecto a certificación y otras áreas se deben dirigirse al 1-800-650-2433.
- Habitantes en departamentos: Revise con la administración para conocer los requerimientos y códigos de incendio usando un aparato de gas licuado de petróleo en un departamento. Si es permitido, use afuera o en la planta baja con un margen de 10 pies de las paredes o pasamanos, NO use el aparato sobre o bajo cualquier departamento, balcón de condominio, o cubierta.
- Antes de abrir la válvula del tanque LP, revise la tuerca de acoplamiento para ver si está ajustada. Cuando el aparato no está en uso, apague el botón de control y la válvula del tanque LP en el cilindro de suministro.
- Nunca use el tanque LP si está oxidado, dañado o vencido.
- Si nota grasa u otro material caliente chorreando del aparato sobre la válvula, manguera o regulador, apague el suministro de gas inmediatamente. Determine la causa, corrija, limpie e inspeccione la válvula, manguera y regulador antes de continuar. Realice una prueba de fuga.
- El regulador puede hacer un ruido como un zumbido o silbido durante la operación. Esto no afectará la seguridad o uso del aparato.
- Limpie e inspeccione la manguera antes de cada uso del aparato. Si hay evidencia de abrasión, desgaste, cortes o fugas, se debe reemplazar la manguera antes de que se ponga en funcionamiento el aparato. Vea la hoja del producto sobre información sobre manguera y regulador.
- No cierre los agujeros al pie o a los lados del aparato.
- Nunca opere aparatos con tanques LP fuera de la posición correcta especificada en las Instrucciones de Montaje.

⚠ ADVERTENCIA



- Siempre cierre la válvula del tanque LP y quite la tuerca de montaje antes de quitar el tanque LP de la posición de operación especificada.
- **NUNCA** almacene un repuesto del tanque LP ni bajo ni cerca del aparato ni en áreas alrededor. **NUNCA** llene el cilindro más allá del 80% lleno. Un tanque LP de repuesto sobrellenado es peligroso debido al posible gas liberado de la válvula de alivio de seguridad. Al no seguir estas instrucciones exactamente podría causar un incendio resultando en muerte o heridas graves.
- Si ve, huele, o escucha que escapa gas, inmediatamente aléjese del tanque LP /aparato y llame al cuerpo de bomberos.
- Todas las partes de los tanques LP deben tener instaladas las tapas de seguridad en la salida del tanque LP.

Traslado, Transporte y Almacenaje del Tanque LP

- **APAGUE** todos los botones de control y la válvula del tanque LP. Gire la tuerca de acoplamiento en sentido contrario a las agujas del reloj; no use herramientas para desconectar. Instale tapas de seguridad en la válvula del tanque LP. Siempre use la tapa y la tira pro-vistas con la válvula. El no usar la tapa de seguridad como en las instrucciones puede resultar en heridas personales graves y/o daño a la propiedad.



Tapa de seguridad

- Un tanque LP desconectado en almacenaje o para ser transportado debe tener una tapa de seguridad instalada (como se muestra). No guarde un tanque LP en lugares anexos como un garaje de cochera, pórtico, patio cubierto u otra construcción. Nunca deje un tanque LP dentro de un vehículo, puede llegar a sobrecalentarse por el sol.
- No guarde los tanques LP en áreas donde juegan niños.
- El almacenaje de cualquier aparato al interior se permite si el cilindro está desconectado y quitado del aparato.

Tanque LP

El tanque LP que se usa con su aparato debe cumplir los siguientes requerimientos:

- El tanque debe tener aproximadamente 31.1 cm/12 in de diámetro x 46 cm/18.25 con una capacidad marcada de 9.07 kg / 20 lb de GLP o 21.6 kg / 47.6 lb de capacidad de agua según lo establecido por el fabricante del tanque.
- Ser fabricado y marcado de acuerdo con las especificaciones

para tanque LP de los EE.UU. Departamento de Transportación (DOT por sus siglas en inglés) o el Estándar Nacional de Canadá. CAN/CSA-B339, Cilindros, Esferas y Tubos para el Transporte de Mercancías Peligrosas.

- El cilindro de propano usado con este aparato debe incluir un collar para proteger la válvula del cilindro.



La válvula del tanque LP debe tener:

- Salida tipo 1 compatible con el regulador o aparato.
- Válvula de alivio de seguridad.
- Dispositivo de Protección de Sobrellenado (OPD) listado por UL. Esta característica de seguridad OPD se identifica por una única rueda de mano triangular. Use solo tanques equipados con este tipo de válvula.

El tanque LP debe ser posicionado para extracción de vapor.

LP (Gas Licuado de Petróleo)

- El gas licuado de petróleo no es tóxico no tiene olor y es incoloro cuando se produce. Para su seguridad, el gas LP tiene un olor (similar a vegetal podrido) para que pueda olerse.
- El gas LP es altamente inflamable y puede encenderse repentinamente cuando se mezcla con aire.

Llenado del Tanque LP

- Use solo con distribuidores autorizados y experimentados.
- El distribuidor de LP debe purgar tanques antes de llenar.
- El distribuidor NUNCA debería llenar el tanque LP más del 80% del volumen del tanque LP. El volumen del propano en tanques variara por la temperatura.
- Un regulador congelado indica sobrellenado del gas. Inmediatamente cierre la válvula del tanque LP y llame al distribuidor de gas LP para ayuda.
- No libere gas (LP) propano en la atmósfera. Este es una práctica peligrosa.
- Para quitar gas del tanque LP, contacte a un distribuidor LP o llame al cuerpo de bomberos local para ayuda. Revise el directorio telefónico bajo "Compañías de gas" para localizar distribuidores de licuado de petróleo certificados.

Cambio del Tanque LP

- Muchos comerciantes al por menor que venden aparatos le ofrecen la opción de reemplazar sus tanques de licuado de petróleo vacíos a través de un servicio de cambio. Use solo aquellas compañías de cambio de confianza que inspeccionan, realizan llenado con precisión, prueban y certifican sus cilindros. Cambie su tanque solo con un tanque equipado con característica de seguridad de dispositivo de protección de sobrellenado como descrito en la sección "tanque LP" de este manual.
- Siempre guarde los tanques LP nuevos y para cambio en posición recta durante el uso, tránsito, o almacenaje.
- Realice la prueba de fuga a los tanques de licuado de petróleo nuevos y para cambio ANTES de conectar el aparato.

Prueba de Fuga del Tanque LP Para su seguridad

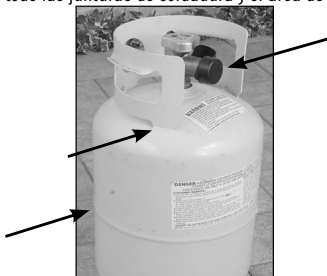
- La prueba de fuga debe repetirse cada vez que el tanque LP se cambie o se vuelva a llenar.
- No fume durante la prueba de fuga.

- No use una llama abierta para revisión de fugas de gas.

⚠ ADVERTENCIA

El aparato debe revisarse por cuestiones de fuga al aire libre en un área bien ventilada, lejos de fuentes de ignición tales como aparatos alimentados con fuego o eléctricos. Durante la prueba de fuga, mantenga el aparato lejos de llamas o chispas.

Use una brocha limpia y 50/50 de jabón y solución de agua. Use jabón suave y agua. No use agentes de limpieza de casa. Puede resultar en daños a los componentes de la cadena por donde va el gas. Cepille con solución cubierta de jabón sobre todo las juntas de soldadura y el área de la válvula completa.



⚠ ADVERTENCIA

Si la "creciente" aparecen burbujas, no se utiliza ni mover el tanque de GLP. Comuníquese con su proveedor de gas licuado de petróleo o a los bomberos

⚠ ADVERTENCIA

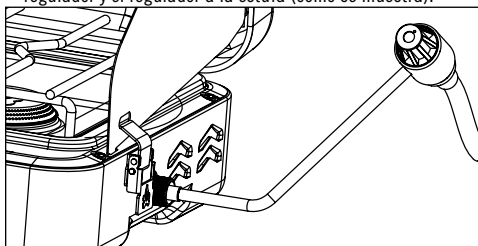
- No utilice el dispositivo hasta que revise las conexiones.
- Si no puede detener una fuga de gas, cierre inmediatamente la válvula del tanque y llame al distribuidor de gas LP o a los bomberos!

⚠ ADVERTENCIA

El aparato debe revisarse por cuestiones de fuga al aire libre en un área bien ventilada, lejos de fuentes de ignición tales como aparatos alimentados con fuego o eléctricos. Durante la prueba de fuga, mantenga el aparato lejos de llamas o chispas. bomberos!

Usando el programa de instalación de la manguera del cilindro y rellenable opcional

1. Asegúrese que las válvulas del quemador están apagadas.
2. Conecte la manguera de Camp Chef Modelo HRDSP al regulador y el regulador a la estufa (como se muestra).



3. Conecte la manguera al cilindro.
4. Abra la válvula del cilindro.
5. Realizar verificación de fugas en la manguera al regulador y la manguera en las conexiones del cilindro con agua jabonosa. Las burbujas indican una fuga. Compruebe que la conexión no es la rosca y que esté bien apretada. Realice otra prueba de fugas. Si todavía hay una fuga, quite el cilindro y el contacto con el fabricante para el mantenimiento y reparación. 1-800-650-2433



Fuga Regulador y manguera

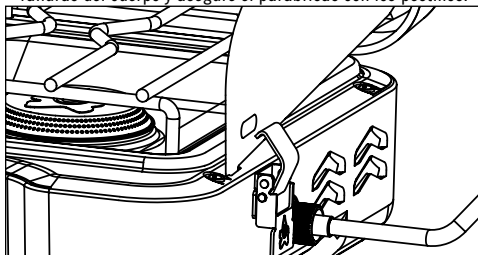
6. Apague el combustible en el cilindro y desconecte los dos extremos de la manguera cuando no esté en uso.

Desmontaje de la manguera del cilindro y rellenable

1. Antes de desmontar la manguera, una presión de gas en la manguera de seguro se elimina.
2. Encienda y apague la estufa de gas de la válvula en el cilindro.
3. Permita que llama a la libre extinguir.
4. Cuando la llama está fuera, las válvulas se cierran en el aparato.
5. Retire la manguera.

Instrucciones de configuración

- Coloque la estufa en un plano, llano, una superficie fuerte.
- Abre la tapa. Coloque las pestañas del parabrisas en las ranuras del cuerpo y asegure el parabrisas con los pestillos.



- **PARRILLA DE USO:** Asegúrese de que la bandeja de goteo esté en su lugar
- Para que la limpieza sea fácil, puede optar por colocar algunas de lámina de aluminio para forrar la bandeja por debajo de la parrilla.
- Asegúrese de que los quemadores estén en la posición de apagado.
- Enrosque el cilindro de propano en el regulador.
- Empuje el conjunto del regulador firmemente en la estufa. Apretar la tuerca.

Iluminación Estufa Instrucciones

ADVERTENCIA

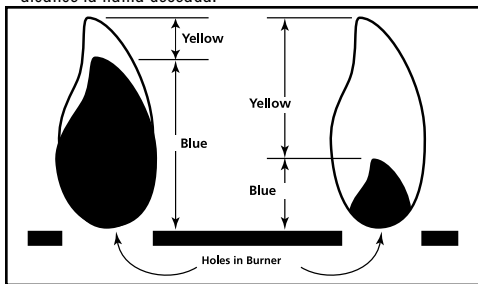
No ponga las manos u otras partes del cuerpo en un segundo plano cuando la luz o que se utilice para evitar quemaduras.

1. Gire la válvula del quemador y empuje la perilla de encendido rojo hasta que se encienda el quemador.
2. Si no se enciende en 5 segundos, gire el control de quemador (s), espere 5 minutos, y repetir el procedimiento de encendido. Si se construye en el encendedor no se enciende, siga los pasos anteriores y mantenga un encendedor largo iluminado o el partido al lado de la grabadora al abrir la válvula de control.
3. Ajuste la llama hasta la altura deseada. La llama debe ser compacto y de color azul.
4. Evite que entre suciedad en las válvulas, reguladores y quemadores.
5. Para apagar quemador, gire la válvula de apagado. (En sentido horario)

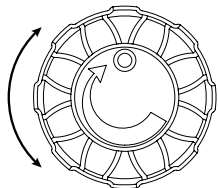
Si la llama se apaga accidentalmente, a su vez las válvulas de aparato y espere 5 minutos antes de intentar prender fuego.

Revisión de la llama del quemador

- Encienda el quemador, rote el botón de ALTO a BAJO. Debería ver una llama más pequeña en la posición BAJA que la que vio en la ALTA. Siempre revise la llama antes de cada uso. El regulador de aire montado en la parte posterior de su quemador ayuda a controlar la cantidad del aire principal que se mezcla con el gas LP. Una llama azul con poca o sin llama amarilla provee el mejor calentamiento. Ajuste el regulador de aire girando en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se alcance la llama deseada.



**OFF/SMALLER FLAME
ETEINDRE/PETITE FLAMME**



**ON/LARGER FLAME
ALLUMER/GRANDE FLAMME**

Apagado de la cocinilla LP

- Gire todos los botones a la posición APAGADO. APAGUE el tanque LP girando la rueda a mano en el sentido de las agujas del reloj para una parada completa.

⚠ ADVERTENCIA

Toda la limpieza y el mantenimiento debe ser realizado solamente cuando la unidad está fría y el corte de suministro de combustible al cilindro de gas LP. NO limpie ninguna parte en un horno autolimpiante. El calor extremo puede dañar el acabado.

Revisión de la manguera

- Antes de cada uso, revise para ver si las mangueras tienen cortes o desgastes. Reemplace el ensamblaje de la manguera dañada antes de usar el aparato. Use sola la válvula/ manguera/regulador especificado por el fabricante. Vea la hoja del producto sobre información de manguera y regulador.

Limpieza del quemador

NOTA: Arañas y pequeños insectos pueden tejer telarañas y construir nidos dentro del quemador. Esto ocurre especialmente al final del verano y otoño antes de las heladas cuando las arañas son más activas. Estos nidos pueden obstruir el flujo del gas y causar un incendio alrededor del quemador y del orificio. Tal incendio puede causar heridas al operador y daños serios al aparato. Para ayudar a prevenir la obstrucción y asegurar la máxima salida de calor, limpie e inspeccione el tubo del quemador a menudo (una o dos veces al mes)

NOTA: La presión de agua o aire normalmente no despeja una telaraña.

Limpieza y mantenimiento

El cuidado y mantenimiento correcto le ayudará a que su aparato funcione muy bien. Limpie regularmente de acuerdo a su uso. **NOTA:** Limpie el aparato completamente cada año y ajuste todo el equipo regularmente (1-2 veces al año o más dependiendo del uso). La limpieza se debería hacer donde los detergentes no dañen el patio, césped, o similares.

Materiales de limpieza sugeridos

- Detergente suave líquido para lavar platos
- Cepillo de alambre
- Almohadilla de limpieza de nilón
- Agua caliente
- Clip
- Cepillo de púas de metal suave

Limpieza del componente:

- **QUEMADOR:** Quite la corrosión del exterior del quemador usando un cepillo de alambre. Limpie los agujeros atascados del puerto del gas con un clip abierto. Reemplace los quemadores corroídos o dañados que emitirían gas en exceso.
- **SUPERFICIES PLANAS, OLLAS Y SARTENES PARA COCINAR:** Limpie la superficie para cocinar con agua cubierta de jabón y una almohadilla de limpieza de nilón.
- Después que el aparato se ha enfriado, pase un trapo sobre las áreas donde la pintura y el acabado se han quemado para minimizar la oxidación.

GARANTÍA LIMITADA

Garantía sin complicaciones de Camp Chef

En Camp Chef respaldamos nuestros productos y nos sentimos orgullosos de nuestro servicio al cliente. Por ello, su nuevo producto Camp Chef incluye una garantía sin complicaciones. Garantizamos que nuestros productos no presentarán defectos de materiales ni de fabricación (excepto pintura y acabado) durante el período de cobertura de la garantía que se describe más adelante. Esta garantía solo se extiende al comprador original. Durante el período de cobertura de la garantía, reemplazaremos (a nuestro exclusivo criterio) las piezas o los productos defectuosos cubiertos por esta garantía si se proporcionan con un comprobante de compra. El reemplazo no tendrá costo alguno.

Mantenimiento requerido:

Limpie su producto después de cada uso para mantener su acabado y prolongar su vida útil. Elimine toda la grasa y las cenizas. Mantenga los productos metálicos libres de humedad, sales, ácidos y grandes fluctuaciones de temperatura. La pintura y otros acabados del producto no están cubiertos por esta garantía. El acabado exterior del producto se desgastará con el tiempo.

Detalles de la cobertura:

La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni el daño causado por uso indebido, abuso, sobrecalentamiento y modificaciones. Esta garantía no cubre ninguna modificación. Camp Chef no es responsable de pérdidas causadas por un uso negligente. Esta garantía tampoco cubre los productos dañados o que presenten defectos debido a un accidente, uso indebido, abuso, modificación, daños por agua, negligencia, manipulación o almacenamiento inadecuados, mantenimiento o instalación incorrectos, incorporación de componentes de terceros o exposición a condiciones climáticas, desastres naturales, como terremotos, huracanes, tornados, inundaciones, rayos, incendios o incumplimiento de las instrucciones de uso.

POR LEY, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. Algunos estados no permiten limitaciones en términos de la duración de las garantías implícitas, por lo que la limitación anterior podría no aplicarse en su caso. **LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO AQUÍ ESTIPULADOS CONSTITUYEN SU ÚNICO RECURSO EN CASO DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO. EN NINGUN CASO SEREMOS RESPONSABLES POR DAÑOS ESPECIALES, IMPREVISTOS O DERIVADOS QUE SURJAN DE LA COMPRA O DEL USO DE ESTE PRODUCTO, YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO, ACUERDO EXTRACONTRACTUAL, ESTATUTO O DE OTRO MODO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o derivados, por lo que la limitación o exclusión anteriores podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Guarde todos los comprobantes de compra originales del distribuidor autorizado. Se requiere el comprobante de compra para obtener los servicios de garantía. Las piezas y los productos que se devuelvan sin una autorización por escrito se desecharán sin previo aviso.

Para obtener servicios de garantía, envíe una solicitud de garantía a www.campchef.com/warranty-information, envíe un correo electrónico a warranty@campchef.com o llame al (800) 650-2433. Nuestros especialistas en productos de habla inglesa le ayudarán con gusto, de lunes a viernes, de 7 a.m. a 5 p.m., MST. Teléfono no válido en México. La garantía es válida en Estados Unidos y Canadá.

PERÍODOS DE COBERTURA DE LA GARANTÍA

Parrillas a pellet	3 años a partir de la fecha de compra
Sistema de cocción	1 año a partir de la fecha de compra
Braseros	1 año a partir de la fecha de compra
Calefactores de agua	1 año a partir de la fecha de compra
Todos los demás artículos y accesorios	90 días a partir de la fecha de compra